



## ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Заявитель** Общество с ограниченной ответственностью "ВИНГРУПП РУ"

Место нахождения: 123112, Россия, город Москва, набережная Пресненская, дом 12, этаж 24 комната А38, Основной государственный регистрационный номер 1197746492657

Телефон: +74952557474 Адрес электронной почты: info@vinsmart.ru

**в лице** генерального директора Нгуен Ван Куй

**заявляет, что** Смартфоны, торговой марки "Vsmart", модели Joy 4 (маркетинговое название V441E)

Изготовитель "VINSMART RESEARCH AND MANUFACTURE JOINT STOCK COMPANY"

Место нахождения: Вьетнам, Lot CN1-06B-1&2 Hi-Tech Industrial Park 1, Hoa Lac Hi-Tech Park, Ha Bang Commune, Thach That District, Hanoi City, Vietnam

Продукция изготовлена в соответствии с директивой 2014/30/EU

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 8517120000

Серийный выпуск

**соответствует требованиям**

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларация о соответствии принята на основании**

протокола испытаний № П/04626 от 23.11.2020 Испытательной лаборатории Общество с ограниченной ответственностью "Гардиум плюс", аттестат аккредитации РОСС RU.32055.ИЛ.00003

Схема декларирования соответствия: 1д

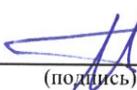
**Дополнительная информация**

Условия и сроки хранения стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды. Срок службы (годности) указан в эксплуатационной документации. Обозначения и наименования стандартов, включенных в перечни стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств": разделы 4 - 6 ГОСТ 30805.22-2013 (CISPR 22:2006)

"Совместимость технических средств электромагнитная. Оборудование информационных технологий. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений", раздел 5 ГОСТ CISPR 24-2013,

"Совместимость технических средств электромагнитная. Оборудование информационных технологий. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний".

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 22.11.2021 включительно.**

  
(подпись)



Нгуен Ван Куй

(Ф.И.О. заявителя)

**Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-VN.ГА05.В.19559/20**

**Дата регистрации декларации о соответствии: 23.11.2020**



# ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС ВУ/112 02.01. 020 09499

Серия ВУ № 0016499

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Открытое акционерное общество «Испытания и сертификация бытовой и промышленной продукции «БЕЛЛИС»; место нахождения: Республика Беларусь, 220029, г. Минск, ул. Красная, 7Б; место осуществления деятельности: Республика Беларусь, 220029, г. Минск, ул. Красная, 8; аттестат аккредитации № ВУ/112.020.02 от 03.08.1993; номер телефона: +375 17 243 16 41; адрес электронной почты: bellis@bellis.by

### ЗАЯВИТЕЛЬ

НАЕМ Co., Ltd.,  
место нахождения: 133, Gongdan 1-daero, Siheung-si, Gyeonggi-do, Республика Корея  
номер телефона: +31-488-9060; адрес электронной почты: jd0724@haemcom.com

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ

НАЕМ Co., Ltd.,  
место нахождения: 133, Gongdan 1-daero, Siheung-si, Gyeonggi-do, Республика Корея  
место осуществления деятельности: НАЕМ VINA Co., Ltd., Lot B4, Song Khe - Noi Hoang Industrial Zone, Song Khe Commune, Bac Giang City, Bac Giang Province Viet Nam, Вьетнам

### ПРОДУКЦИЯ

адаптер (Quick Charger or Charger) торговой марки «VINSMART» модели НМ-VS30, НМ-VS20 серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8504 40 300 9

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технический регламент Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» ТР ТС 004/2011; Технический регламент Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ТС 020/2011.

### СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

протоколов аккредитованной испытательной лаборатории «БЕЛЛИС», ВУ/112 1.0001, №№ 101-20-1022 от 24.04.2020, 102-20-0835 от 24.04.2020, отчета о проверке производства № 07-009/2020 от 10.01.2020.  
Схема сертификации: 1с.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Продукция соответствует ГОСТ IEC 60950-1-2014, ГОСТ IEC 62479-2013, ГОСТ 32132.3-2013, ГОСТ 30805.22-2013, ГОСТ CISPR 24-2013, ГОСТ CISPR 32-2015, ГОСТ 30804.3.2-2013, ГОСТ 30804.3.3-2013, ГОСТ IEC 61000-3-2-2017, ГОСТ IEC 61000-3-3-2015

(наименование стандартов смотри приложение 1, номер бланка: Серия ВУ № 0013665).

При поставках продукции на рынок стран ЕАЭС следует сообщить в орган по сертификации реквизиты компании-импортера (резидента страны ЕАЭС), которая является в соответствии с законодательством ответственной за качество поставляемой продукции, для дальнейшего включения этой информации в сертификат.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С 30.04.2020 ПО 29.04.2025 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо)  
органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты- аудиторы))



Пашик  
Юрий Александрович  
(Ф.И.О.)

Сиводел  
Андрей Васильевич  
(Ф.И.О.)

Приложение № 1

к сертификату соответствия № ЕАЭС ВУ/112 02.01. 020 09499

Адаптер (Quick Charger or Charger) торговой марки «VINSMART» модели НМ-VS30, НМ-VS20

**Обозначение и наименование применяемых стандартов:**

ГОСТ IEC 60950-1-2014 Оборудование информационных технологий. Требования безопасности. Часть 1. Общие требования
ГОСТ IEC 62479-2013 Оценка маломощного электронного и электрического оборудования на соответствие основным ограничениям, связанным с воздействием на человека электромагнитных полей (10 МГц - 300 ГГц)
ГОСТ 32132.3-2013 Совместимость технических средств электромагнитная. Низковольтные источники питания постоянного тока. Требования и методы испытаний
ГОСТ 30805.22-2013 Совместимость технических средств электромагнитная. Оборудование информационных технологий. Радиопомехи промышленные. Нормы и методы измерений
ГОСТ CISPR 24-2013 Совместимость технических средств электромагнитная. Оборудование информационных технологий. Устойчивость к электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний
ГОСТ CISPR 32-2015 Электромагнитная совместимость оборудования мультимедиа. Требования к электромагнитной эмиссии
ГОСТ 30804.3.2-2013 Совместимость технических средств электромагнитная. Эмиссия гармонических составляющих тока техническими средствами с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе). Нормы и методы испытаний
ГОСТ 30804.3.3-2013 Совместимость технических средств электромагнитная. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения общего назначения. Технические средства с потребляемым током не более 16 А (в одной фазе), подключаемые к электрической сети при несоблюдении определенных условий подключения. Нормы и методы испытаний
ГОСТ IEC 61000-3-2-2017 Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 3-2. Нормы. Нормы эмиссии гармонических составляющих тока (оборудование с входным током не более 16 А в одной фазе)
ГОСТ IEC 61000-3-3-2015 Электромагнитная совместимость (ЭМС). Часть 3-3. Нормы. Ограничение изменений напряжения, колебаний напряжения и фликера в общественных низковольтных системах электроснабжения для оборудования с номинальным током не более 16 А (в одной фазе), подключаемого к сети электропитания без особых условий

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты- аудиторы))



Пашик  
Юрий Александрович  
(Ф.И.О.)

Сиводед  
Андрей Васильевич  
(Ф.И.О.)

Серия ВУ № 0013665

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**1. Заявитель (изготовитель)** ООО «ВИНГРУПП РУ», выполняющее функции иностранного изготовителя “VINSMART RESEARCH AND MANUFACTURE JOINT STOCK COMPANY” на основании договора №01/2019/VSM-VINRU от 12.09.2019г. с ним в части обеспечения соответствия поставляемой продукции обязательным требованиям и в части ответственности за несоответствие поставляемой продукции этим требованиям

наименование организации или ФИО индивидуального предпринимателя, принявших декларацию о соответствии  
Lot CN1-06B-1&2 Hi-Tech Industrial Park 1, Hoa Lac Hi-Tech Park, Ha Bang Commune, Thach That District, Hanoi City, Вьетнам

адрес места нахождения (жительства) изготовителя средства связи  
123112, Россия, город Москва, Пресненская набережная, дом 12, этаж 24, комната А38

для юридического лица указывается адрес места нахождения; для индивидуального предпринимателя - адрес места жительства  
Тел: 8(495)255-74-74, E-mail: v.NamNM@vinsmart.net.vn

телефон, факс, адрес электронной почты  
**зарегистрировано** в Инспекцией Федеральной налоговой службы № 6 по г. Москве от 06.08.2019г., ОГРН 1197746492657, ИНН 9706001997

сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя (наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер, идентификационный номер налогоплательщика (ИНН))

**в лице** Генерального директора Нгуен Ван Куй

должность, фамилия, имя, отчество (при наличии) представителя организации, от лица которой принимается декларация о соответствии средств связи  
**действующего на основании** Устава от 15.07.2019г.; Решения единственного учредителя об утверждении ООО «ВИНГРУПП РУ» б/н от 15.07.2019г.

наименование и реквизиты документа, дающего право подписывать декларацию о соответствии (заверенная в установленном законодательством РФ порядке, копия прилагается)

**заявляет, что Абонентская радиостанция торговой марки Vsmart, модель Joy 4 (маркетинговое название V441E),** технические условия ТУ 27.30.11.150-150- 54868350-2020

наименование, тип, марка средства связи, номер технических условий или иной документ изготовителя на русском языке, в соответствии с которым осуществляется производство средства связи

**производства** “VINSMART RESEARCH AND MANUFACTURE JOINT STOCK COMPANY”, Lot CN1-06B-1&2 Hi-Tech Industrial Park 1, Hoa Lac Hi-Tech Park, Ha Bang Commune, Thach That District, Hanoi City, Вьетнам

адрес места нахождения (жительства) изготовителя средства связи

**соответствует:** «Правилам применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800 и Правилам применения абонентских станций (абонентских радиостанций) сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разносом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне 2000 МГц», утвержденным приказом Минкомсвязи России от 24.10.2017 № 571; «Правилам применения абонентских терминалов систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разносом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающих в диапазоне частот 900 МГц», утвержденным приказом Минкомсвязи России от 13.10.2011 № 257 (в ред. приказов Минкомсвязи России от 10.03.2015 № 68, от 05.05.2015 № 153, от 12.05.2015 № 157); «Правилам применения абонентских терминалов сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта LTE и его модификации LTE-Advanced», утвержденным приказом Минкомсвязи России от 06.06.2011 № 128 (в ред. приказов Минкомсвязи России от 12.05.2014 № 123, от 06.10.2014 № 333, от 10.03.2015 № 68, от 05.05.2015 № 153, от 21.11.2016 № 580); «Правилам применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц», утвержденным приказом Минкомсвязи России № 124 от 14.09.2010 (в ред. приказов Минкомсвязи России от 23.04.2013 № 93, от 22.04.2015 № 129, от 13.06.2018 № 281, от 07.10.2019 № 571, от 06.07.2020 №321).

наименование и реквизиты нормативного правового акта, содержащего требования, соответствие которым подтверждено данной декларацией, с указанием при необходимости пунктов, содержащих требования для данного средства связи

**и не окажет дестабилизирующее воздействие на целостность, устойчивость функционирования и безопасность единой сети электросвязи Российской Федерации.**

Подпись руководителя организации

Нгуен Ван Куй  
И.О. Фамилия

**2. Назначение и техническое описание****2.1 Версия программного обеспечения: Android Q,**

Предустановленное ПО

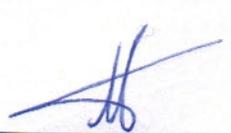
Приложение	Версия ПО	Приложение	Версия ПО
Calculator	7.6	Google Play services	19.2.75
Calendar	6.0.39-252984007	Google Play Store	16.8.17
Chrome	74.0.3729.136	Keep Notes	5.19.211.03.40
Clock	6.1.1(238466778)	Maps	10.18.2
Contacts	3.6.8.256022923	Messages	4.4.076
Digital Wellbeing	1.0.248340775	Messaging	9.0
Drive	2.19.212.04.40	Perfdump	3.0.1
Duo	57.0.256025271.DR57_R C08	Phone	34.0.253691707
File Manager	3.0.0	Photos	4.19.0.254093387
Files	9	Settings	9
FM Radio	1.20190916.094915	SIM Toolkit	9
Gboard	8.3.6.250752527	Sound Recorder	5.0.28
Gmail	2019.06.09.254811277	V Camera	1.1.16
Google	10.16.6.21	V Launcher	9
Google Play Movies & TV	4.12.7	Vsmart	4.0.19
Google Play Music	8.20.8059-1.N	YouTube	14.25.57

**2.2 Комплектность:** Абонентская радиостанция торговой марки Vsmart, модель Joy 4 (маркетинговое название V441E) – 1 шт., зарядное устройство – 1 шт., кабель USB – USB Type C – 1 шт., руководство по эксплуатации – 1 шт., чехол – 1 шт.

**2.3 Условия применения на сети связи общего пользования Российской Федерации в соответствии с нормативными правовыми актами, устанавливающими правила применения средств связи:** применяется в качестве абонентской радиостанции сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта GSM-900/1800; абонентской радиостанции сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разнесом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающей в диапазоне 2000 МГц; абонентского терминала систем подвижной радиотелефонной связи стандарта UMTS с частотным дуплексным разнесом и частотно-кодовым разделением радиоканалов, работающего в диапазоне 900 МГц; абонентского терминала сетей подвижной радиотелефонной связи стандарта LTE и его модификации LTE-Advanced; оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных технологий открытых систем стандартов 802.15, 802.11b; 802.11g; 802.11n; 802.11a; 802.11ac; вспомогательного устройства ближней связи (NFC).

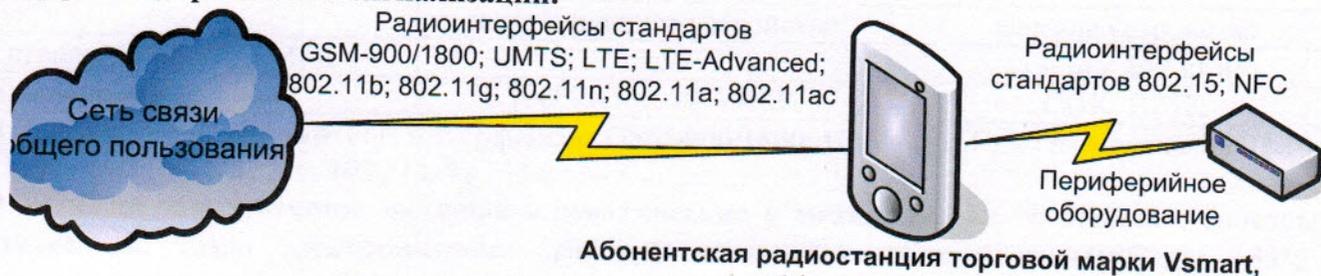
**2.4 Выполняемые функции:** Прием/передача голосовых сообщений; прием/передача коротких сообщений; прием/передача данных; доступ к ресурсам интернета. Имеет два международных идентификационных номера (IMEI).

**2.5 Ёмкость коммутационного поля для средств связи, выполняющих функции систем коммутации:** не выполняет функции систем коммутации.

  
Подпись руководителя организации

**Нгуен Ван Куй**  
И.О. Фамилия

## 2.6 Схемы подключения к сети связи общего пользования с обозначением реализуемых интерфейсов, протоколов сигнализации:



## 2.7 Электрические (оптические) характеристики; характеристики радиоизлучения:

2.7.1 Оптические излучения отсутствуют. 2.7.2 Электрические характеристики отсутствуют.

2.7.3 Характеристики радиоизлучения:

Наименование параметра	Значение параметра			
<b>Стандарты GSM-900/1800; UMTS</b>				
Диапазон рабочих частот, МГц:	GSM-900	GSM-1800	UMTS-900	UMTS-2000
	880-915	1710-1785	880-915	1920-1980
на передачу	925-960	1805-1880	925-960	2110-2170
на прием	45	95	45	190
Дуплексный разнос, МГц	200 кГц	200 кГц	5 МГц	5 МГц
Разнос каналов	Гауссовская; 8-ми позиционная фазовая			
Тип модуляции несущей	QPSK, 16QAM, 64QAM			
Выходная мощность, не более	2,0 Вт	1,0 Вт	250 мВт	250 мВт
<b>Стандарты LTE; LTE-Advanced</b>				
Диапазон рабочих частот, МГц:	3	7	20	
	1710-1785	2500-2570	832-862	
на передачу	1805-1880	2620-2690	791-821	
на прием	95	120	-41	
Дуплексный разнос, МГц	5; 10	5; 10	5; 10	
Ширина полосы частот, МГц	BPSK, QPSK, 16 QAM, 64 QAM			
Тип модуляции несущей:	23 дБм	23 дБм	23 дБм	
Выходная мощность, не более	38	40	41	
Диапазон рабочих частот, МГц:	2570-2620	2300-2400	2496-2690	
	2570-2620	2300-2400	2496-2690	
на передачу	5; 10	5; 10	5; 10	
на прием	BPSK, QPSK, 16 QAM, 64 QAM			
Ширина полосы частот, МГц	23 дБм	23 дБм	23 дБм	
Тип модуляции несущей:	BPSK, QPSK, 16 QAM, 64 QAM			
Выходная мощность, не более	Стандарты 802.15; 802.11b; 802.11g; 802.11n; 802.11a; 802.11ac			
<b>Стандарты 802.15; 802.11b; 802.11g; 802.11n; 802.11a; 802.11ac</b>				
Стандарт	802.15	802.11b	802.11g	802.11n
Диапазон частот, МГц	2400-2483,5	2400-2483,5	2400-2483,5	2400-2483,5
Метод расширения спектра	FHSS	DSSS	OFDM, DSSS, OFDM-DSSS	OFDM
Виды модуляции	GFSK	DBPSK; DQPSK; CCK	BPSK; QPSK; 16 QAM; 64 QAM	BPSK; QPSK; 16QAM 64 QAM
Выходная мощность, не более	6 мВт	100 мВт	100 мВт	100 мВт
Диапазон частот, МГц	802.11a		802.11n	
	5150-5250; 5250-5350; 5650-5725		5150-5250; 5250-5350; 5650-5725	
Метод расширения спектра	OFDM		OFDM	
Виды модуляции	BPSK; QPSK; 16QAM; 64QAM		BPSK; QPSK; 16QAM; 64QAM; 256QAM	
Выходная мощность, не более	100 мВт		100 мВт	

Наименование параметра	Значение параметра	
<b>Вспомогательное устройство ближней связи (NFC)</b>		
	иницилирующее устройство	целевое устройство
Центральная частота, МГц	13,56	13,56 ± 847 кГц
Виды модуляции	100% ASK, 10% ASK	OOK, BPSK

**2.8 Реализуемые стандарты и интерфейсы:** GSM-900/1800; UMTS; LTE; LTE-Advanced; 802.15; 802.11b; 802.11g; 802.11n; 802.11a; 802.11ac; NFC.

**2.9 Условия эксплуатации, включая климатические и механические требования, способы размещения, типы электропитания:** рабочий диапазон температур от -10°C до +55°C. Электропитание осуществляется от аккумуляторной батареи с зарядом от зарядного устройства.

**2.10 Сведения о наличии или отсутствии встроенных средств криптографии (шифрования):** Содержит встроенные средства криптографии (шифрования), используемые в стандартах GSM-900/1800; UMTS; LTE; LTE-Advanced; 802.15; 802.11b; 802.11g; 802.11n; 802.11a; 802.11ac; NFC.

**2.11 Сведения о наличии или отсутствии встроенных приемников глобальных спутниковых навигационных систем:** в состав абонентской радиостанции торговой марки Vsmart, модель Joy 4 входят приемники GPS / A-GPS / ГЛОНАСС / Galileo / Beidou.

техническое описание средства связи, на которое распространяется декларация о соответствии средств связи

**3. Декларация принята на основании** протокола собственных испытаний № 2020-Vsmart Joy 4 от 12.11.2020; протокола испытаний и измерений № 20/1028/01-01 от 12.11.2020 **Абонентская радиостанция торговой марки Vsmart, модель Joy 4 (маркетинговое название V441E) (версия ПО Android Q)**, проведенных в испытательном центре АО «Исследовательский центр связи», аттестат аккредитации № RA.RU.21NB06, выдан Федеральной службой по аккредитации 19.03.2018 г., дата внесения сведений в реестр аккредитованных лиц 19.02.2018 г., срок окончания действия аттестата аккредитации не установлен.

сведения о проведенных исследованиях (испытаниях) и об измерениях, а также о документах, послуживших основанием для подтверждения соответствия средств связи установленным требованиям

Декларация составлена на четырёх листах

4. Дата принятия декларации 17.11.2020

число, месяц, год

Декларация действительна до 16.11.2030

число, месяц, год

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО  
Reg. № Д-СМРИ-13089  
25.11.2020

М.П. **«Вингрупп Ру»**  
(при наличии)  
**«Vingroup Ru» LLC**

  
Подпись  
руководителя организации или  
индивидуального предпринимателя,  
подавшего декларацию

Нгуен Ван Куй  
И.О. Фамилия

**5. Сведения о регистрации декларации соответствия в Федеральном агентстве связи**

М.П.

Подпись  
уполномоченного представителя  
Федерального агентства связи

И.О. Фамилия